|  |  |
| --- | --- |
| **电信标准化局** | **logo_C_** |
|  |  |

2010年12月8日，日内瓦

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 文号： | **电信标准化局第3/TSAG号集体函** |  |
| 电话： 传真：  电子 邮件： | +41 22 730 5860 +41 22 730 5853  [tsbtsag@itu.int](mailto:tsbtsag@itu.int) | * 致国际电联成员国主管部门、致参加 电信标准化顾问组工作的ITU-T部门 成员； * 致国际电联秘书长； * 致无线电通信局主任； * 致电信发展局主任； * 致ITU-T各研究组主席； * 致ITU-T词汇标准化委员会主席 |

|  |  |
| --- | --- |
| 事由： | **电信标准化顾问组（TSAG） 2011年2月8-11日，日内瓦** |

尊敬的先生/女士：

1 根据国际电联电信标准化部门2011年的会议安排（活动安排见：<http://www.itu.int/events/upcomingevents.asp?sector=ITU-T>），我谨通知您，电信标准化顾问组（TSAG）将自2010年2月8至11日在日内瓦国际电联召开会议。

第一天的会议将于09:30开始。与会者的注册工作将自08:30开始。请注意，所有与会者都必须在国际电联Montbrillant大楼入口处注册。

2 会议将根据现行有关规定提供口译服务。将为各天所有场次（即2011年2月8、9和11日）的TSAG全体会议提供口译，但不向2011年2月10日的特设组会议提供该项服务。

3 与主席（Bruce Gracie先生）达成一致后起草的议程草案见本函**附件1**。

4 根据ITU-T A.1建议书（2008年，约翰内斯堡）的规定，有关研究组工作的文稿应提交电信标准化局（TSB）。电信标准化局在会议召开日的至少十二个日历日前收到的文稿将发布在TSAG网站上。因此，此类文稿必须在**2011年1月26日星期三之前**寄达电信标准化局。按照现行规定，对于在会议开始日至少两个月之前收到的文稿，可以应要求予以翻译。

欢迎与会者以TSAG主页上提供的网上提交表格或电子邮件的方式向以下地址提交文稿：[tsbtsag@itu.int](mailto:tsbtsag@itu.int)。详尽指南见ITU-T网站。

我们大力提倡您使用已制作出的一套模版，它们既能够使ITU-T文件的格式保持一致，又可以方便文件制作、提高效率。这些模版可以在ITU-T各研究组网页中的“代表资源”（Delegate Resources）（<http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/templates/index.html>）处找到。

为了解决与文稿有关的问题，请在文稿上注明联系人的姓名、传真和电话号码以及电子邮件地址。因此，务请在所有文件的首页注明这些细节。

5 为了便于电信标准化局进行文件制作和会议组织方面的必要安排，我希望您能通过信函、传真（号码：+41 22 730 5853）或电子邮件（[tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)）的方式尽早、但**不迟于2011年1月8日**将代表贵主管部门、部门成员、部门准成员、区域性组织和/或国际组织或其它实体出席会议的人员名单发至我处，同时，希望各主管部门注明其代表团团长（如果有副团长，亦盼一并注明）的姓名。

6 **请注意，ITU-T会议的与会者只能通过ITU-T网址<http://www.itu.int/ITU-T/tsag/index.asp>进行网上预注册**。

7TSAG与其主席Bruce Gracie先生达成一致意见，将采取进一步的步骤，努力实现全电子化的工作环境，因此，会议将以无纸会议的形式进行。

塔楼地下二层的网吧处和Monbrillant办公楼的二层均配有打印机，供希望打印文件的代表使用。此外，计算机使用问询台（Helpdesk Service（[helpdesk@itu.int](mailto:helpdesk@itu.int)））也准备了数量有限的手提电脑，供没有手提电脑的代表使用。

8 我们高兴地通知您，国际电联将提供数量有限的若干份非全额与会补贴（即住宿费和用于支付餐饮和杂项费用的每日生活补贴），以促进最不发达国家或低收入发展中国家代表的与会。申请时必须得到相关国际电联成员国主管部门的授权，而且一国仅能有一人申请。**附件3**中的与会补贴申请表应在2010年1月8日之前填妥并交回国际电联。请注意，在2008年世界电信标准化全会（WTSA-08）上，各代表团团长做出了承诺，他们将向其正副主席候选人提供必要的资源，以便相关人员在四年任职期内能够履行职责，因此他们已认识到，正副主席不会从国际电联得到任何财务资助。

9 国际电联的主要会议厅和日内瓦国际会议中心（CICG）内均设有无线局域网设施，可供代表使用。国际电联Montbrillant办公楼内继续提供有线网络接入。详细信息见ITU-T网站（<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>）。

10 本函**附件2**中有一份酒店确认表（酒店一览表见<http://www.itu.int/travel/>），供参考。

11 我们谨在此提醒您，一些国家的公民需要获得签证才能入境瑞士并在此逗留。**签证必须至少在会议召开日的四（4）个星期前向驻贵国的瑞士代表机构（使馆或领事馆）申请，并随后领取**。如果贵国没有此类机构，则请向驻离贵国最近的国家的此类机构申请并领取。如果遇到问题，国际电联可根据您所代表的主管部门或实体提出的正式请求与相关瑞士当局接触，以便为发放签证提供方便，但仅限于在所述的四个星期内办理。此类请求必须说明申请签证人员的姓名和职务、出生日期、护照号码以及护照签发日期和失效日期。该请求需附有一份已批准该人员参加ITU-T所述会议的注册确认通知，而且必须通过传真（传真号码：+41 22 730 5853）或电子邮件（[tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)）发至电信标准化局，上面注明“**visa request**”（“**签证申请**”）。

顺致敬意！

电信标准化局主任  
 马尔科姆•琼森

**附件：3件**

ANNEX 1  
(to TSB Collective letter 3/TSAG)

**DRAFT AGENDA FOR THE MEETING OF THE TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION ADVISORY GROUP**

(Geneva, 8-11 February 2011)

1. Opening of the meeting
2. Opening remarks by the Director, TSB
3. Chairman’s comments and observations
4. Approval of the Agenda
5. Approval of the Time Management Plan (including document allocation)
6. Outcome of Plenipotentiary Conference 2010
7. Review of working procedures, including electronic working methods
8. Work program
   1. Review of JCAs
   2. Review of Focus Groups including status of Smart Grid Focus Group and   
      Cloud Computing Focus Group
   3. Review of Questions
   4. Update on ICT and Climate Change
   5. Update on Conformance and Interoperability Testing
   6. Update on Accessibility
   7. Issues raised by the study group chairmen
9. Bridging the Standardization Gap and developing countries’ issues, including outcome of WTDC-10
10. Collaboration and cooperation
    1. GSC-15 and preparation for GSC-16 (Global Standards Collaboration)
    2. WSC (World Standards Cooperation)
    3. IETF/ITU-T leadership meeting
    4. ISO/IEC JTC 1
    5. Relations with other ITU Sectors
    6. Relations with other bodies
11. Workshop program (including Kaleidoscope), Technology Watch, promotion activities
12. Operational plan, WTSA action plan, action plan resulting from PP-10
13. Meetings of ad hoc groups
14. Preparation for WTSA-12/WCIT
15. Meeting schedule
16. Future activities
17. Update on IPR issues
18. Any other business
19. Consideration of draft meeting Report
20. Closing remarks by the Director, TSB
21. Closure of meeting

ANNEX 2  
 (to TSB Collective letter 3/TSAG)

|  |
| --- |
| *This confirmation form* ***should be sent direct*** *to the hotel**of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

*TSAG meeting ------------------------------------- from ------------------------- to ----------------------- in Geneva*

*Confirmation of the reservation made on (date) ------------------------- with (hotel) --------------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date) --------------------------- at (time) ------------- departing on (date) -------------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD :*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* -------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  ------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel: -------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: -------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* ------------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AX/VISA/DINERS/EC (*or* *other) -----------------------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* -------------------------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  ---------------------------------------------------

ANNEX 3  
(to TSB Collective letter 3/TSAG)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ITU-T TSAG meeting**  **Geneva, Switzerland, 8-11 February 2011** | | | | | |  | |
| **Please return to:** | | | **ITU/BDT**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail :** [**bdtfellowships@itu.int**](mailto:bdtfellowships@itu.int)  **Tel: +41 22 730 5487**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for a partial fellowship to be submitted before 8 January 2011** | | | | | | | | |
|  | | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| **Country: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Name of the Administration or Organization: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Mr. / Ms. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(family name) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(given name)**  **Title: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | |
| **Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Tel.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-Mail:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **PASSPORT INFORMATION :**  **Date of birth: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Nationality: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Passport number: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Date of issue: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ In (place) : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Valid until (date): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | |
| **CONDITIONS OF THE PARTIAL FELLOWSHIP** | | | | | | | |
| **1. Accommodation is booked and pre-paid by ITU.** | | | | | | | |
| **2. A daily allowance to cover meals and miscellaneous expenses will be paid to the fellow.** | | | | | | | |
| **3. Cost of air ticket will be covered by fellow’s Administration.** | | | | | | | |
| **4. Imperative that fellow be present from the first day to the end of the meeting.** | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | | **Date:** | | |
| **TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.** | | | | | | | | |
| **Signature** | | | | | | **Date** | | |